BROUGHT TO YOU BY
WE NEED MORE YANKIIS
TRANSLATED BY
BOWLING
TRANSLATION CHECK BY
CINDA
EDITED BY
JAWSH
DISCORD:
Discord.gg/mnadMa4

# SCENE.

# 25

*No one can enter*

You seem to be fond of alcohol.

What would I get out of it, anyway?

I was talking about the way you drink it.

It's excellent. Do you want some?

…

グイ

Drink those worries away.

C'mon, here.

No thank you.

A hangover, perhaps?

こぼすよ

Did you **really** drink it?

Ah...

It feels like I just got kicked in the throat...

No, I can't...

Blaaargh!

Just a bit...

Hmph.

Do I ask **you** to try smoking?

...

When I was little! Uhfu...

When I want to do something **bad**, I can do just about anything!

Really? When?

No...?

I used to smoke, as it just so happens. A long, long time ago.

Well, I...

What's your style of smoking? Show me. Let's start with lighting it.

No need.

Want me to teach you how to smoke?

Pull your hair back...

Oh, stop it... I'm an adult now.

You were a real nasty little girl then...

Where's the ashtray?

The taste of a cigarette...

I remember now...

It's bitter...

Kff!

Ouch...

It suits her so well...

What did you just say?

Huh?

You and me...

We've exchanged lovers...

We've just exchanged lovers... Our mouths' lovers.

Oh, yeah, mouth...

...

I want to keep seeing you smoke...

But I'm falling asleep...

Pardon?

I'm fol... fallih...

Mhm...

You're tired?

Hm...

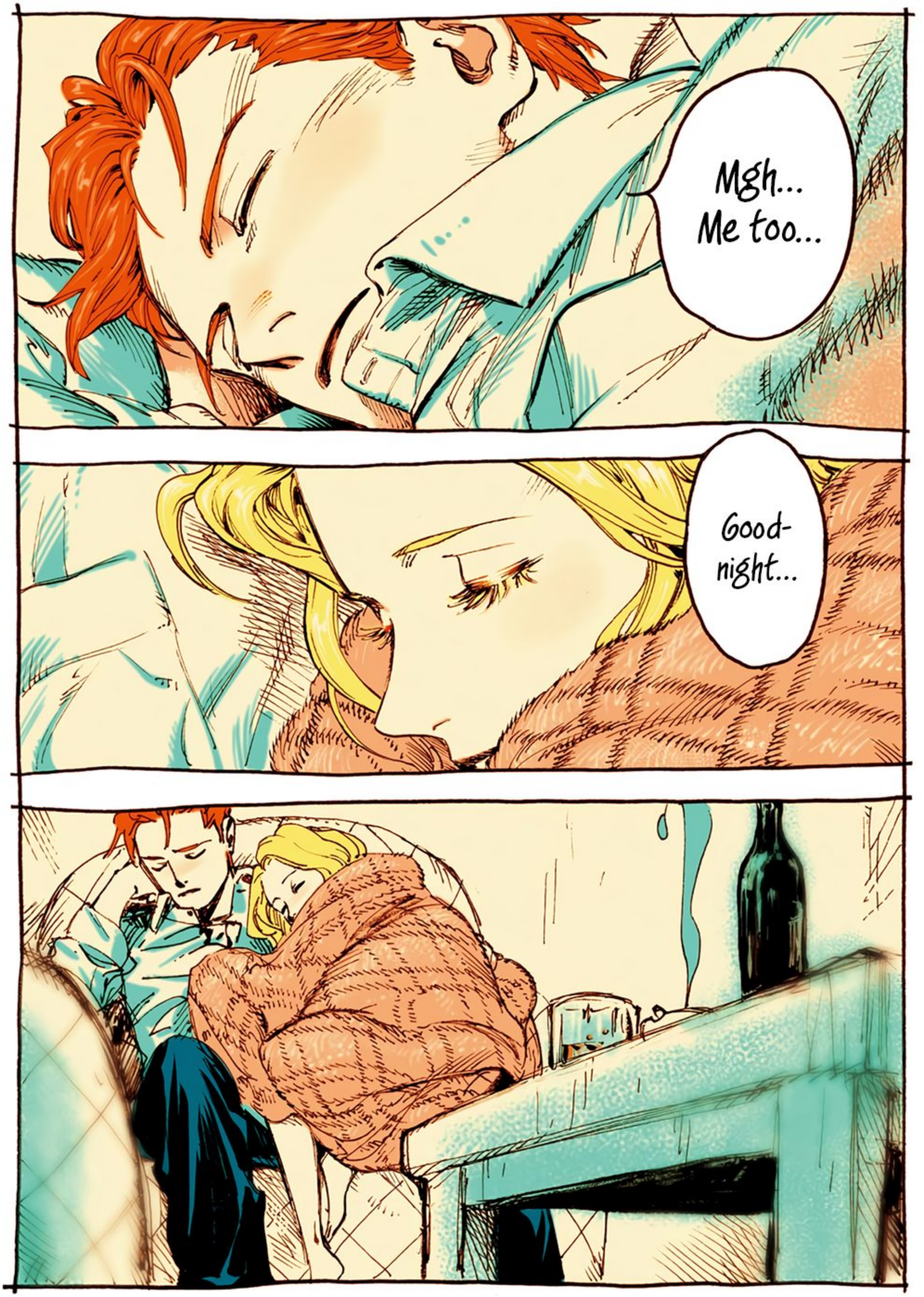
もぞ

It's cold.

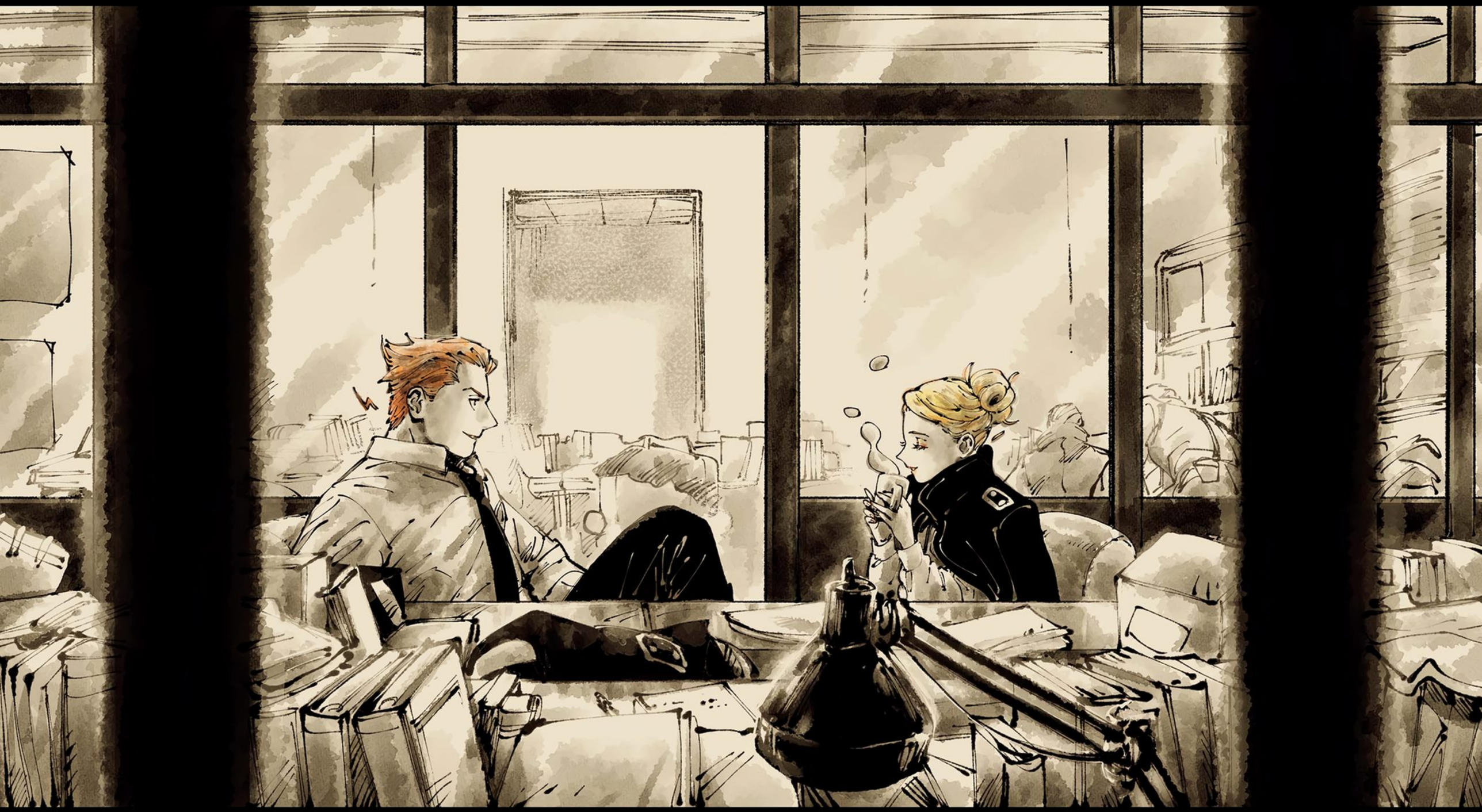
Please go to bed if you want to sleep.

I told you to go to bed...

I like being with you.




*Veil 2; Calming noir - END*



# Afterword

Kotteri - 2019

*Her and him. In the beginning they had no names.*
*They were “two colleagues with black uniforms.*
*They're together, the woman's eyes are closed...” and nothing more.*
*From time to time, I posted an illustration,*
*either peaceful or dynamic, on Twitter. People there*
*told me they called them "Him" and "Her".*
*And it stuck.*
*This album gave me the opportunity to reveal their*
*names and age.*

*I often get asked what the nature of their relationship is...*
*The woman can not know the world with her eyes; her world is made up of*
*tactile sensations, hearing, and taste. Because of that, her sense of distance and intimacy is*
*probably different from others.*
*For him, he needs to look constantly at the purity of his attitude, his*
*shamelessness, his lack of restraint... All of this makes it so the temperature of their relation*
*doesn't really fit in the category of friendship, or love. To be precise, it's like an extremely fine*
*veil was raised between the two, so fine*
*that they can't see it, but it tickles them.*

*I hope you enjoyed listening to their strange conversations and following their relationship.*
*I started drawing them in September 2017.*
*For the November 2018 Comiket, I released "Veil" as a doujinshi.*
*To me, the publication of their story in two simultaneous splendid volumes*
*(and in a set for the limited edition!) was a dream come true.*
*I want to thank my editor, Mr. Morikawa, who put his trust in me, as well as those*
*in the Kohei Nawata Design Office for this beautiful book that went beyond my expectations.*

# Veil

ヴェール

2

## 凪いだノワール

Calming noir

電子書籍版 2019年11月22日発行

著者 ―― コテリ
©Kotteri! 2019
発行者 ―― 岩野裕一

発行所 ―― 実業之日本社

〒107-0062 東京都港区南青山 5-4-30
CoSTUME NATIONAL Aoyama Complex 2F
TEL：03-6809-0495
http://www.j-n.co.jp/
小社のプライバシー・ポリシー（個人情報の取り扱い）は上記ホームページをご覧ください。

装丁・本文デザイン ―― 名和田耕平デザイン事務所

◆この作品はフィクションです。実在の人物・団体・事件等とは一切関係ありません。
◆本書の内容を無断で複製・複写・放送・データ送信などをすることは、かたくお断りいたします。
◆本作品は2019年11月、実業之日本社より刊行されました。
◆本電子書籍は、2019年11月22日初版第1刷発行を底本としています。

コ テ リ

Kotteri!

大胆で流麗な線と構図、
洗練された言葉選びで
瀟洒な雰囲気を創り出すイラストレーター。
漫画家としては
フクダイクミ名義で活動。
「七都市物語」(原作・田中芳樹／講談社)など。
紅茶とグッチと猫が好き。

Twitter @_KØTTERL_

# Veil

Coming soon